



Bozen, 17.04.2025

An alle Gemeinden mittels ZEP
A tutti i Comuni tramite PEC

z.K.

Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz /
Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela
del clima

eProcs

**Inkrafttreten von Ergänzungen zum
Landesgesetz „Raum und Landschaft“ Nr.
9/2018 (Skipistenplan –
Gemeindekommissionen)**

**Entrata in vigore delle integrazioni alla legge
provinciale “Territorio e Paesaggio”) Nr. 9/2018
(Piano di settore impianti di risalita –
Commissioni comunali)**

Sehr geehrte Damen und Herren,

Gentili signore, egregi signori,

im (heutigen) Amtsblatt der Region vom 17. April 2025 wurde das **Landesgesetz vom 15.04.2025, Nr. 3 („Änderungen zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen 2025-2027 und andere Bestimmungen“)** veröffentlicht, mit dem auch Ergänzungen zum Landesgesetz „Raum und Landschaft“ Nr. 9/2018 genehmigt wurden.

nell'odierno Bollettino Ufficiale della Regione (dd. 17 aprile 2025) è stata pubblicata la **legge provinciale del 15.04.2025, n. 3 (“Variazioni al bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano 2025-2027 e altre disposizioni”)**, con la quale sono state apportate anche delle integrazioni alla legge provinciale “Territorio e paesaggio” n. 9/2018.

Artikel 8 (Anwendung des Fachplans für Aufstiegsanlagen und Skipisten) und 12 (Verlängerung der Amtszeit der Gemeindekommissionen für Raum und Landschaft) treten am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt, demnach am 18. April 2025, in Kraft.

Gli articoli 8 (Applicazione del Piano di settore per gli impianti di risalita e le piste da sci) e 12 (Proroga del mandato delle Commissioni comunali per il territorio e il paesaggio) entreranno in vigore il giorno successivo alla loro pubblicazione nel Bollettino Ufficiale, cioè il 18 aprile 2025.

Ein die angeführten Artikel beinhaltender Auszug des Amtsblatts wird auch im für die Gemeindeverwaltungen erstellten *sharepoint* „Rechtsgutachten“ abgelegt.

Un estratto del Bollettino Ufficiale contenente gli articoli sopra citati verrà inserito anche nello *sharepoint* „pareri giuridici“ attivato per le amministrazioni comunali.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'Ufficio

Horand Maier

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlage / allegato:

Auszug Amtsblatt der Region vom 17.04.2025 / Estratto Bollettino Ufficiale dd. 17.04.2025

